



SYMFONIA



Dall'Agnese



il bianco

*

L'ELEGANZA, LE PROPORZIONI E L'ARMONIA DELLE FORME SONO LE CARATTERISTICHE FONDAMENTALI DELLA CAMERA SYMFONIA. LA PATINATURA BIANCA ARRICCHITA DA ALCUNE ANTICATURE ARGENTO, CONFERISCE ALLA CAMERA PRESTIGIO, CLASSE E SOBRIETÀ.

*

ЭЛЕГАНТНОСТЬ, ПРОПОРЦИИ И ГАРМОНИЯ ФОРМ ЯВЛЯЮТСЯ ОСНОВНЫМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ СПАЛЬНИ SYMFONIA. БЕЛАЯ ПАТИНА, УКРАШЕННАЯ СОСТАРЕННЫМ СЕРЕБРОМ, ПРИДАЕТ СПАЛЬНЕ ОЧАРОВАНИЕ, КЛАСС И СТРОГОСТЬ.

*

THE ELEGANCE, PROPORTION AND HARMONY OF THE SHAPES ARE THE FUNDAMENTAL FEATURES OF THE SYMFONIA BEDROOM. THE WHITE COATING ENRICHED WITH SOME SILVER ANTIQUING GIVES THE BEDROOM PRESTIGE, CLASS AND ELEGANCE.

*

L'ÉLÉGANCE, LES PROPORTIONS ET L'HARMONIE DES FORMES SONT LES CARACTÉRISTIQUES FONDAMENTALES DE LA CHAMBRE SYMFONIA. LE VERNISSAGE BLANC ENRICHI DE QUELQUES VIEILLISSEMENTS ARGENT, DONNE À LA CHAMBRE PRESTIGE, CLASSE ET SOBRIÉTÉ.



OGNI PARTICOLARE O DETTAGLIO DEL LETTO DEI COMODINI E DEL COMÒ SYMFONIA, MANTIENE DELLE CARATTERISTICHE STILISTICHE ESTETICHE CHE SI RIPRESENTANO PER OTTENERE UNIFORMITÀ STILISTICA E SOPRATTUTTO ARMONIA COMPOSITIVA. BIANCO E ARGENTO CONVIVONO INSIEME EVIDENZIANDO LE CURVATURE E LE SINUOSITÀ DEGLI ELEMENTI.

ЛЮБАЯ ДЕТАЛЬ ИЛИ ЧАСТЬ КРОВАТИ, ПРИКРОВАТНЫХ ТУМБОЧЕК И КОМОДА SYMFONIA ХРАНИТ СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ЭСТЕТИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ, ПРИЗВАННЫЕ ДОБИТЬСЯ СТИЛИСТИЧЕСКОГО ЕДИНООБРАЗИЯ И ОСОБЕННО КОМПОЗИЦИОННОЙ ГАРМОНИИ. БЕЛЫЙ ЦВЕТ И СЕРЕБРО СОСУЩЕСТВУЮТ ВМЕСТЕ, ПОДЧЕРКИВАЯ КРИВИЗНУ И ИЗОГНУТОСТЬ ЭЛЕМЕНТОВ. _ EVERY PARTICULAR OR DETAIL OF THE SYMFONIA BED, BEDSIDE TABLES AND COMMODE, RETAINS THE AESTHETIC AND STYLISTIC FEATURES RECURRING TO ACHIEVE UNIFORMITY OF STYLE AND, ABOVE ALL, COMPOSITIONAL HARMONY. WHITE AND SILVER LIVE TOGETHER HIGHLIGHTING THE CURVES AND SINUOUS ELEMENTS. _ CHAQUE DÉTAIL DU LIT, DES TABLES DE CHEVET ET DE LA COMMODE SYMFONIA, CONSERVE DES CARACTÉRISTIQUES ESTHÉTIQUES DE STYLE QUI SE REPRÉSENTENT POUR OBTENIR UNE UNIFORMITÉ DE STYLE ET SURTOUIT UNE HARMONIE DE COMPOSITION. LE BLANC ET L'ARGENT COHABITENT EN METTANT EN ÉVIDENCE LES COURBES ET LES SINUOSITÉS DES ÉLÉMENTS.



I FRONTALI DEL COMODINO CURVATI E LA TESTIERA DEL LETTO AD ALA DI GABBIANO, ARRICCHISCONO I SINGOLI ELEMENTI DELLA CAMERA SYMFONIA, IN UN MIX DI TRADIZIONE E CLASSICISMO SENZA DIMENTICARE LA FUNZIONALITÀ E LA PRATICITÀ.

ФИГУРНЫЕ ПЕРЕДНИЕ ПАНЕЛИ ТУМБОЧКИ И ИЗГОЛОВЬЕ КРОВАТИ В ФОРМЕ КРЫЛЬЕВ ЧАЙКИ УКРАШАЮТ ОТДЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ СПАЛЬНИ SYMFONIA, СОЧЕТАЯ ТРАДИЦИЮ И КЛАССИЦИЗМ, НЕ ЗАБЫВАЯ ПРИ ЭТОМ О ФУНКЦИОНАЛЬНОСТИ И ПРАКТИЧНОСТИ. _ THE CURVED FRONT OF THE NIGHTSTAND AND GULL-WING HEADBOARD ENRICH THE INDIVIDUAL ELEMENTS OF THE SYMFONIA BEDROOM, IN A MIX OF TRADITION AND CLASSICISM WITHOUT FORGETTING FUNCTIONALITY AND CONVENIENCE. _ LES FAÇADES DE LA TABLE DE CHEVET, COURBÉES, ET LA TÊTE DU LIT EN AILE DE MOUETTE, ENRICHISSENT LES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS DE LA CHAMBRE SYMFONIA, DANS UN MÉLANGE DE TRADITION ET DE CLASSIQUE, SANS OUBLIER LA FONCTIONNALITÉ ET LA PRATICITÉ.



QUESTA IMMAGINE D'INSIEME DELLA CAMERA SYMFONIA NELLA VERSIONE BIANCA METTE IN EVIDENZA LE CARATTERISTICHE STILISTICHE DELLA CAMERA STESSA. IL MOTIVO PANTOGRAFATO DELLA TESTIERA DEL LETTO VIENE RIPRESO NELLA FASCIA CENTRALE DELL'ARMADIO SCORREVOLE E IL MOTIVO CURVATO DELLA PEDIERA DIVENTA CORNICE PERIMETRALE DELL'ARMADIO STESSO.

ЭТО ИЗОБРАЖЕНИЕ ВСЕЙ СПАЛЬНИ SYMFONIA В БЕЛОМ ЦВЕТЕ ЧЕТКО ДЕМОНИСТРИРУЕТ ВСЕ СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ЭТОЙ СПАЛЬНИ. ВЫПОЛНЕННЫЙ ПАНТОГРАФНЫМ СПОСОБОМ УЗОР ИЗГОЛОВЬЯ КРОВАТИ ВОСПРОИЗВЕДЕН В ЦЕНТРАЛЬНОЙ ЧАСТИ РАЗДВИЖНОГО ШКАФА, А ФИГУРНЫЙ УЗОР ИЗНОЖЬЯ ПЕРЕНОСИТСЯ НА ПЕРИМЕТРАЛЬНЫЙ КАРНИЗ ШКАФА. _ THIS OVERALL IMAGE OF THE SYMFONIA BEDROOM IN THE WHITE VERSION HIGHLIGHTS ITS STYLISTIC CHARACTERISTICS. THE GROOVED THEME OF BED HEADBOARD IS RECALLED IN THE CENTRAL PART OF THE SLIDING CABINET AND THE CURVED THEME OF THE FOOTBOARD BECOMES THE OUTER FRAME OF THE CABINET ITSELF. _ CETTE IMAGE D'ENSEMBLE DE LA CHAMBRE SYMFONIA, DANS LA VERSION BLANCHE, MET EN ÉVIDENCE LES CARACTÉRISTIQUES DU STYLE DE LA CHAMBRE. LE MOTIF PANTOGRAPHIÉ DE LA TÊTE DU LIT EST REPRIS DANS LA BANDE CENTRALE DE L'ARMOIRE COULISSANTE ET LE MOTIF COURBÉ DU PIED DE LIT DEVIENT LE CADRE PÉRIMÉTRAL DE L'ARMOIRE.



LE FORME CURVE DEI MONTANTI LATERALI E LE BOMBATURE DEI CASSETTI CARATTERIZZANO IL COMO SYMFONIA. I CASSETTI CAPIENTI E FUNZIONALI SONO DOTATI DI GUIDE AUTOFRENOTANTI. LA PARTICOLARE MANIGLIA È IN FINITURA ARGENTO.

ФИГУРНЫЕ ФОРМЫ БОКОВЫХ СТОЕК И ВЫПУКЛОСТИ ЯЩИКОВ ХАРАКТЕРИЗУЮТ КОМОД SYMFONIA. ВМЕСТИТЕЛЬНЫЕ И ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЯЩИКИ ИМЕЮТ САМОТОРМОЗЯЩИЕ НАПРАВЛЯЮЩИЕ. НЕОБЫЧНА РУЧКА С СЕРЕБРЯНОЙ ОТДЕЛКОЙ. _ CURVED SHAPES OF NIGHT STANDS AND CROWNING OF THE DRAWERS CHARACTERIZE THE COMMODE SYMFONIA. THE DRAWERS ARE SPACIOUS AND FUNCTIONAL AND THEY ARE PROVIDED WITH SOFT CLOSING RAILS. THE PARTICULAR HANDLE IS IN SILVER FINISH. _ LES FORMES COURBÉES DES MONTANTS LATÉRAUX ET LE GALBAGE DES TIROIRS CARACTÉRISENT LA COMMODE SYMFONIA. LES TIROIRS, SPACIEUX ET FONCTIONNELS, SONT ÉQUIPÉS DE GLISSIÈRES AUTOFREINANTES. LA PARTICULIÈRE POIGNÉE EST EN FINITION ARGENT.





L'ARMADIO AD ANTE SCORREVOLI DELLA CAMERA SYMFONIA È CARATTERIZZATO DA UNA CORNICE PERIMETRALE SAGOMATA, UN PANNELLO CENTRALE PANTOGRAFATO E QUATTRO SPECCHI, CHE GLI CONFERISCONO MAGGIORE LEGGEREZZA E PULIZIA FORMALE.

РАЗДВИЖНОЙ ШКАФ СПАЛЬНИ SYMFONIA ХАРАКТЕРИЗУЕТСЯ ФИГУРНЫМ ПЕРИМЕТРАЛЬНЫМ КАРНИЗОМ, ВЫПОЛНЕННОЙ ПАНТОГРАФНЫМ СПОСОБОМ ЦЕНТРАЛЬНОЙ ПАНЕЛЬЮ И ЧЕТЫРЬМЯ ЗЕРКАЛАМИ, КОТОРЫЕ ПРИДАЮТ ШКАФУ БОЛЬШУЮ ЛЕГКОСТЬ И ФОРМАЛЬНУЮ ЧИСТОТУ. _ THE CABINET WITH SLIDING DOORS OF SYMFONIA BEDROOM IS CHARACTERIZED BY A SHAPED OUTER FRAME, A GROOVED CENTRAL PANEL AND FOUR MIRRORS, OFFERING HIGHER LIGHTNESS AND FORMAL CLEANNESS. _ L'ARMOIRE À PORTES COULISSANTES DE LA CHAMBRE SYMFONIA EST CARACTÉRISÉE PAR UN CADRE PÉRIMÉTRAL FAÇONNÉ, UN PANNEAU CENTRAL PANTOGRAPHIÉ ET QUATRE MIROIRS, QUI LUI DONNENT PLUS DE LÉGÈRETÉ ET UNE NETTETÉ FORMELLE.



LA TOILETTE DA TRUCCO SYMFONIA È DOTATA DI UN CASSETTO FRONTALE SAGOMATO UTILE E NECESSARIO. LA GAMBA SNELLA E SAGOMATA SI RACCORDA PERFETTAMENTE AL CASSETTO E AL FIANCO DELLA TOILETTE STESSA. LA SPECCHIERA IN FOGLIA ARGENTO SI PRESENTA ELEGANTE E SOBRIA IN PERFETTA LINEA CON LO STILE DELLA CAMERA STESSA.

МАКИЯЖНЫЙ СТОЛИК SYMFONIA ОСНАЩЕН ПОЛЕЗНЫМ И НУЖНЫМ ПЕРЕДНИМ ФИГУРНЫМ ЯЩИКОМ. ИЗЯЩНАЯ И ФИГУРНАЯ НОЖКА ПРЕВОСХОДНО СОЧЕТАЕТСЯ С ЯЩИКОМ И БОКОВИНОЙ СТОЛИКА. ЗЕРКАЛО С РАМОЙ В ВИДЕ ПЕРЕПЛАТЕННЫХ СЕРЕБРЯНЫХ ЛИСТЬЕВ ВЫГЛАДИТ ЭЛЕГАНТНО И СТРОГО, ПРЕВОСХОДНО СОЧЕТАЯСЬ СО СТИЛЕМ ВСЕЙ СПАЛЬНИ. _ THE MAKEUP TOILET BY SYMFONIA HAS A CONTOURED FRONT DRAWER, USEFUL AND NECESSARY. THE SLIM AND SHAPED LEG PERFECTLY COMBINES WITH THE DRAWERS AND TO THE SIDE OF THE TOILET ITSELF. THE MIRROR IN SILVER LEAF PRESENTS ELEGANT AND SOBER, IN PERFECT LINE WITH THE STYLE OF THE BEDROOM. _ LA TABLE DE TOILETTE SYMFONIA EST ÉQUIPÉE D'UN TIROIR FRONTAL FAÇONNÉ, UTILE ET NÉCESSAIRE. LE PIÉD, MINCE ET FAÇONNÉ, SE RACCORDE PARFAITEMENT AU TIROIR ET AU CÔTÉ DE LA TABLE DE TOILETTE. LE MIROIR EN FEUILLE ARGENT SE PRÉSENTE ÉLEGANT ET SOBRE, PARFAITEMENT EN LIGNE AVEC LE STYLE DE LA CHAMBRE.



IL NUOVO LETTO IMBOTTITO SYMFONIA MANTIENE UNO STILE IMPORTANTE E TRADIZIONALE, DOVE OGNI DETTAGLIO È IN LINEA CON LE CURVATURE E LE BOMBATURE DELLA CAMERA STESSA. LO SCHIENALE COMODO E ALTO, IL PARTICOLARE GIROLETTO INCLINATO ED IL PIEDE IN FINITURA ARGENTO, COMPLETANO L'ESCLUSIVA ESTETICA DEL NUOVO LETTO SYMFONIA.

НОВАЯ КРОВАТЬ С ОБИВКОЙ SYMFONIA ВЫПОЛНЕНА В РОСКОШНОМ И ТРАДИЦИОННОМ СТИЛЕ, ГДЕ КАЖДАЯ ДЕТАЛЬ СОЧЕТАЕТСЯ С ИЗГИБАМИ И ВЫПУКЛОСТЯМИ САМОЙ СПАЛЬНИ. УДОБНАЯ И ВЫСОКАЯ СПИНКА, НЕОБЫЧНЫЙ НАКЛОНЕННЫЙ КАРКАС И НОЖКА С СЕРЕБРЯНОЙ ОТДЕЛКОЙ ЗАВЕРШАЮТ ЭКСКЛЮЗИВНУЮ ЭСТЕТИКУ НОВОЙ КРОВАТИ SYMFONIA. _ THE NEW PADDED BED BY SYMFONIA KEEPS AN IMPORTANT AND TRADITIONAL STYLE, WHERE EACH DETAIL IS IN LINE WITH THE CURVES AND CROWNING OF THE BEDROOM. THE COMFORTABLE AND HIGH BACKREST, THE PARTICULAR TILTED BED FRAME AND THE FOOT IN SILVER FINISH, COMPLETE THE UNIQUE AESTHETICS OF THE NEW BED BY SYMFONIA. _ LE NOUVEAU LIT REMBOURRÉ SYMFONIA MAINTIENT UN STYLE IMPORTANT ET TRADITIONNEL, OÙ CHAQUE DÉTAIL EST EN LIGNE AVEC LES COURBES ET LES GALBAGES DE LA CHAMBRE. LE DOSSIER COMMODE ET HAUT, LE PARTICULIER CADRE DE LIT INCLINÉ ET LE PIED EN FINITION ARGENT, COMPLETENT L'ESTHÉTIQUE EXCLUSIVE DU NOUVEAU LIT SYMFONIA.



SYMFONIA

il noce

*

IL CALDO TONO DEL NOCE CONFERISCE ALLA CAMERA SYMFONIA UN ASPETTO ELEGANTE E PRESTIGIOSO. IL LEGNO ANCORA UNA VOLTA È IL PROTAGONISTA DELL'ABITARE DI CLASSE.

*

ТЕПЛЫЙ ОРЕХОВЫЙ ТОН ПРИДАЕТ СПАЛЬНЕ SYMFONIA ЭЛЕГАНТНЫЙ И ВПЕЧАТЛЯЮЩИЙ ВИД, И СНОВА ДЕРЕВО СТАНОВИТСЯ ГЛАВНЫМ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЛИЦОМ ПРЕСТИЖНОЙ ОБСТАНОВКИ.

*

THE WARM TONE OF THE WALNUT GIVES THE SYMFONIA BEDROOM AN ELEGANT AND PRESTIGIOUS LOOK. WOOD IS ONCE AGAIN THE PROTAGONIST OF CLASS LIVING.

*

LA CHAUDE TONALITÉ DU NOYER DONNE À LA CHAMBRE SYMFONIA UN ASPECT ÉLÉGANT ET PRESTIGIEUX. LE BOIS EST, ENCORE UNE FOIS, LE PROTAGONISTE DE LA MAISON DE CLASSE.



LETTO IMPORTANTE E MAESTOSO RICCO DI PARTICOLARI E DI DETTAGLI, DOVE OGNI ELEMENTO È STUDIATO PER UN EFFETTO DI ARMONIA E DI GUSTO. IL PARTICOLARE "GIOCO" DELL'IMPIALLACCIATURA DISPOSTA IN DIAGONALE CARATTERIZZA LO SPENDIDO COMO.

РОСКОШНАЯ И ВЕЛИЧЕСТВЕННАЯ КРОВАТЬ С МНОЖЕСТВОМ ДЕТАЛЕЙ, ГДЕ КАЖДЫЙ ЭЛЕМЕНТ НЕСЕТ В СЕБЕ ЭФФЕКТ ГАРМОНИИ И ВКУСА. ОСОБАЯ «ИГРА» УЛОЖЕННОЙ ПО ДИАГОНАЛИ ШПОНИРОВКИ ХАРАКТЕРИЗУЕТ БЕЛИКОЛЕПНЫЙ КОМОД. _ IMPORTANT AND IMPRESSIVE BED, RICH IN DETAILS AND PARTICULARS, WHERE EVERY ELEMENT IS DESIGNED FOR AN EFFECT OF HARMONY AND TASTE. THE PARTICULAR "THEME" OF THE VENEERING ARRANGED IN A DIAGONAL CHARACTERIZES THE BEAUTIFUL COMMODE. _ UN LIT IMPORTANT ET MAJESTUEUX, RICHE DE DÉTAILS, OÙ CHAQUE ÉLÉMENT EST CONÇU POUR UN EFFET D'HARMONIE ET DE GOÛT. LE "JEU" PARTICULIER DU PLACAGE DISPOSÉ EN DIAGONALE CARACTÉRISE LA SPENDIDO COMODE.



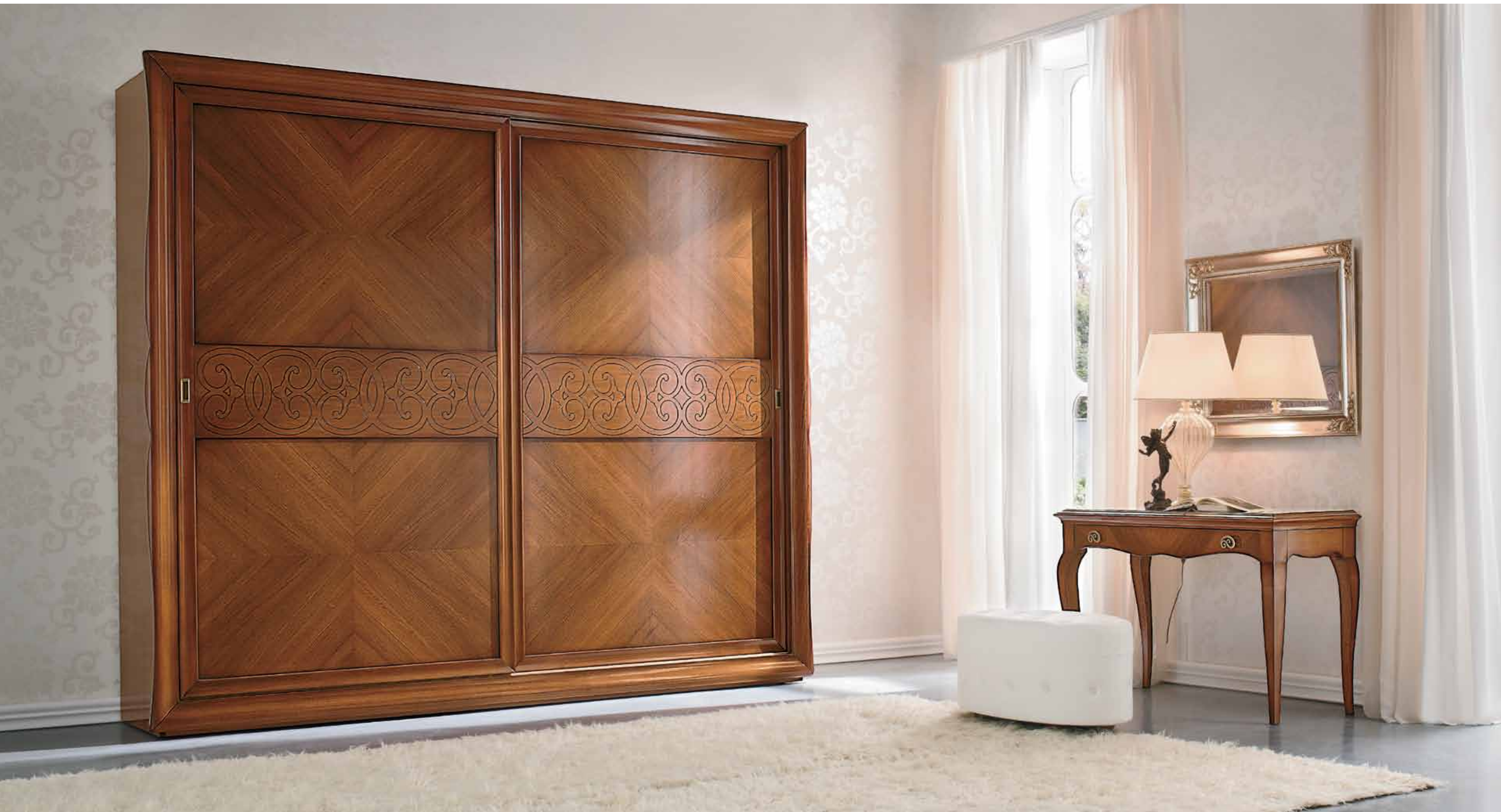
LA TESTIERA DEL LETTO SYMFONIA IN NOCE È CARATTERIZZATO DA UN INTARSIO IMPORTANTE E ASSOLUTAMENTE CARATTERIZZANTE. LE CURVATURE DELLA TESTIERA DEL LETTO SONO PERFETTAMENTE IN ARMONIA CON LE BOMBATURE DEL COMODINO E DEL COMO. LA MANIGLIA IN FINITURA OTTONE SI AMALGAMA PERFETTAMENTE CON LE TONALITÀ CALDE DEL NOCE.

ОРЕХОВОЕ ИЗГОЛОВЬЕ КРОВАТИ SYMFONIA УКРАШАЕТ ВЕЛИКОЛЕПНАЯ И ХАРАКТЕРНАЯ ИНТАРСИЯ. ИЗГИБЫ ИЗГОЛОВЬЯ КРОВАТИ ПРЕВОСХОДНО ГАРМОНИРУЮТ С ВЫПУКЛЫМИ ФОРМАМИ ПРИКРОВАТНОЙ ТУМБОЧКИ И КОМОДА. РУЧКА С ЛАТУННОЙ ОТДЕЛКОЙ ХОРОШО СОЧЕТАЕТСЯ С ТЕПЛОЙ ТОНАЛЬНОСТЬЮ ОРЕХА. _ THE HEADREST OF THE BED BY SYMFONIA IN WALNUT IS CHARACTERIZED BY AN IMPORTANT AND ABSOLUTELY DISTINCTIVE INLAY. THE CURVATURES OF THE HEADBOARD OF THE BED ARE PERFECTLY IN HARMONY WITH THE CROWNING OF THE NIGHTSTANDS AND COMMODE. THE BRASS FINISH HANDLE PERFECTLY COMBINE WITH THE WARM TONES OF WALNUT. _ LA TÊTE DU LIT SYMFONIA EN NOYER EST CARACTÉRISÉE PAR UNE MARQUETERIE IMPORTANTE ET ABSOLUMENT CARACTÉRISANTE. LES COURBES DE LA TÊTE DU LIT SONT PARFAITEMENT EN HARMONIE AVEC LES GALBAGES DE LA TABLE DE CHEVET ET DE LA COMMODE. LA POIGNÉE EN FINITION LAITON S'AMALGÈME PARFAITEMENT AVEC LES TONALITÉS CHAUDES DU NOYER.

IL COMO DELLA CAMERA SYMFONIA IN NOCE È CARATTERIZZATO DALLA CURVATURA DEL FRONTALE E DALLA PARTICOLARE DISPOSIZIONE DELL'IMPIALLACCIATURA. L'ARMONIA DELLE FORME E DELLE PROPORZIONI SONO ASSOLUTAMENTE PERFETTE.

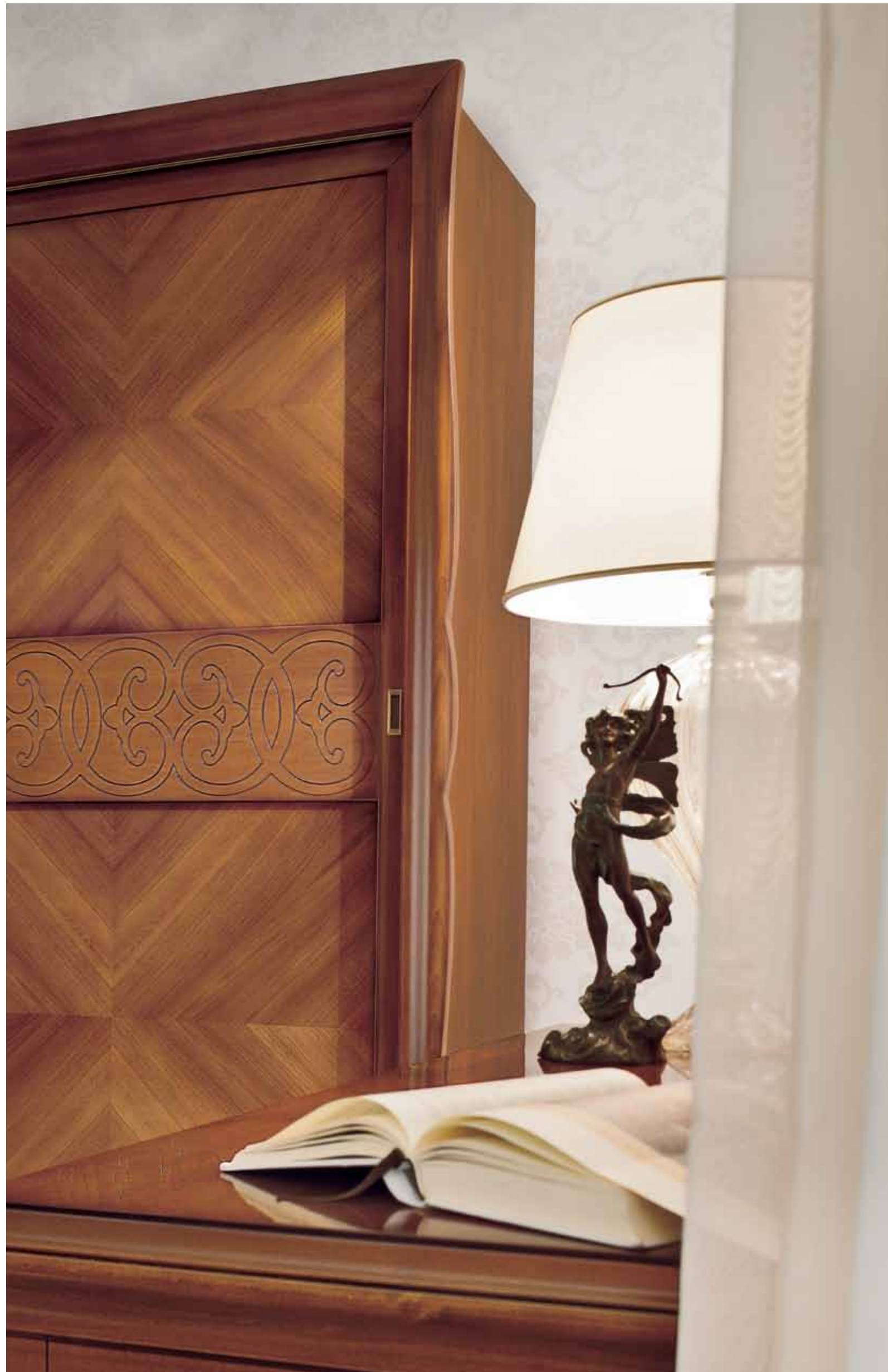
ОРЕХОВЫЙ КОМОД СПАЛЬНИ SYMFONIA ОТЛИЧАЕТСЯ ИЗГИБОМ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ И ОСОБЫМ РАСПОЛОЖЕНИЕМ ШПОНИРОВКИ. АБСОЛЮТНО БЕЗУКОРИЗНЕННАЯ ГАРМОНИЯ ФОРМ И ПРОПОРЦИЙ. _ THE WALNUT COMMODE OF THE SYMFONIA BEDROOM IS CHARACTERIZED BY THE FRONTAL CURVATURE AND BY THE PARTICULAR LAYOUT OF VENEERING. THE HARMONY OF SHAPES AND PROPORTIONS IS ABSOLUTELY PERFECT. _ LA COMMODE DE LA CHAMBRE SYMFONIA EN NOYER EST CARACTÉRISÉE PAR LA COURBE DE LA FAÇADE ET PAR LA DISPOSITION PARTICULIÈRE DU PLACAGE. L'HARMONIE DES FORMES ET DES PROPORTIONS SONT ABSOLUMENT PARFAITES.





L'ARMADIO AD ANTE SCORREVOLI IN NOCE È UN VERO E PROPRIO CAPOLAVORO DI EBANISTICA. LA CORNICE PERIMETRALE SAGOMATA CARATTERIZZA L'INTERO PERIMETRO DELL'ARMADIO STESSO. TOILETTE, POUF IN ECOPELLE BIANCA E SPECCHIERA IN FOGLIA ARGENTO COMPLETANO LA CAMERA SYMFONIA.

ОРЕХОВЫЙ РАЗДВИЖНОЙ ШКАФ – ЭТО НАСТОЯЩИЙ ШЕДЕВР МАСТЕРОВ-КРАСНОДЕРЕВЩИКОВ. ФИГУРНЫЙ КАРНИЗ ТЯНЕТСЯ ПО ВСЕМУ ПЕРИМЕТРУ ШКАФА СПАЛЬНИ. ТУАЛЕТНЫЙ СТОЛИК, ПУФ ИЗ БЕЛОЙ ЭКОКОЖИ И ЗЕРКАЛО С РАМОЙ В ВИДЕ ПЕРЕПЛЕТЕННЫХ СЕРЕБРЯНЫХ ЛИСТЬЕВ ФОРМИРУЮТ ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКТ СПАЛЬНИ SYMFONIA. _ THE WALNUT CABINET WITH SLIDING DOORS IS A REAL MASTERPIECE OF WOODWORK. THE SHAPE FRAME CHARACTERIZES THE ENTIRE PERIMETER OF THE CABINET ITSELF. THE TOILET, THE WHITE ECO-LEATHER POUF AND THE SILVER LEAF MIRROR COMPLETE THE BEDROOM BY SYMFONIA. _ L'ARMOIRE À PORTES COULISSANTES EN NOYER EST UN VÉRITABLE CHEF-D'ŒUVRE D'ÉBÉNISTERIE. LE CADRE PÉRIMÉTRAL FAÇONNÉ CARACTÉRISE TOUT LE PÉRIMÈTRE DE L'ARMOIRE. TABLE DE TOILETTE, POUF EN ÉCOCUIR BLANC ET MIROIR EN FEUILLE ARGENT COMPLÈTENT LA CHAMBRE SYMFONIA.



GLI ELEMENTI STILISTICI CHE CARATTERIZZANO L'INTERA COLLEZIONE SONO EVIDENZIATI OLTRE CHE NELLA CORNICE DELL'ARMADIO ANCHE NELLA PARTICOLARE CORNICE DELLA SPECCHIERA.

СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ЭЛЕМЕНТЫ, КОТОРЫЕ ХАРАКТЕРИЗУЮТ ВСЮ КОЛЛЕКЦИЮ, КРОМЕ КАРНИЗА ШКАФА ПОДЧЕРКНУТЫ ТАКЖЕ ОСОБЫМ КАРНИЗОМ ЗЕРКАЛА _ THE STYLISTIC ELEMENTS THAT CHARACTERIZE THE ENTIRE COLLECTION ARE HIGHLIGHTED IN THE FRAME OF THE CABINET AS WELL AS ALSO IN THE PARTICULAR A MIRROR FRAME _ LES ÉLÉMENTS DE STYLE QUI CARACTÉRISENT TOUTE LA COLLECTION SONT MIS EN ÉVIDENCE DANS LE CADRE DE L'ARMOIRE, MAIS AUSSI DANS LE CADRE DU MIROIR.



QUESTO IMPORTANTE PARTICOLARE DELLA TOILETTE DIMOSTRA LA REALE ELEGANZA STILISTICA E LA PERFETTA ARMONIA DI FORME. L'IMPIALLACCIATURA FRONTALE POSIZIONATA IN DIAGONALE PERSONALIZZA IL FRONTALE DELLA TOILETTE STESSA.

ЭТОТ НЕОБЫЧНЫЙ ТУАЛЕТНЫЙ СТОЛИК ДЕМОНИСТРИРУЕТ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОЕ ИЗЯЩЕСТВО СТИЛЯ И ИДЕАЛЬНУЮ ГАРМОНИЮ ФОРМ. ПЕРЕДНЯЯ ШПОНИРОВКА РАСПОЛОЖЕНА ПО ДИАГОНАЛИ, ПРИДАВАЯ НЕПОВТОРИМЫЙ ХАРАКТЕР ПЕРЕДНЕЙ СТОРОНЕ ТУАЛЕТНОГО СТОЛИКА. _ THIS IMPORTANT PARTICULAR OF THE TOILET DEMONSTRATES THE REAL STYLISTIC ELEGANCE AND PERFECT HARMONY OF FORMS. THE FRONT OF THE VENEERING ADJUSTED IN DIAGONAL PERSONALIZES THE FRONT OF THE TOILET TOO. _ CE DÉTAIL IMPORTANT DE LA TABLE DE TOILETTE DÉMONTRE LA RÉELLE ÉLÉGANCE DE STYLE ET LA PARFAITE HARMONIE DE FORMES. LE PLACAGE FRONTAL POSITIONNÉ EN DIAGONALE PERSONNALISE LA FAÇADE DE LA TABLE DE TOILETTE.



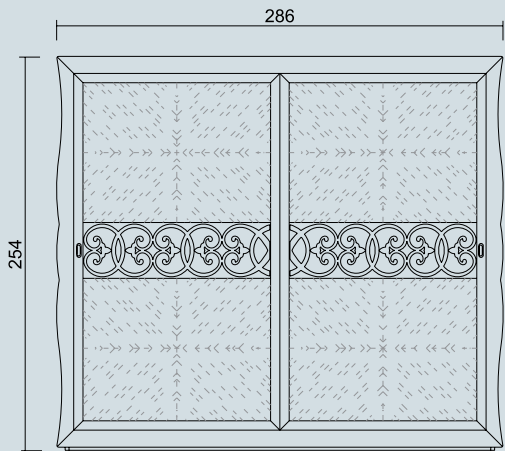


LA PANCHETTA SCENDILETTO IN ECOPELLE BIANCA RIPRENDE NEI BRACCIOLI LE STESSA CURVATURE DEI LETTI.

ПРИКРОВАТНАЯ СКАМЕЙКА ИЗ БЕЛОЙ ЭКОКОЖИ ПОВТОРЯЕТ В ПОДЛОЖНИКАХ ИЗГИБЫ КРОВАТИ. _ THE WHITE ECO-LEATHER BEDSIDE BENCH RECALLS IN ITS ARMRESTS THE SAME CURVES OF THE BED. _ LE BANC DESCENTE DE LIT EN ÉCOCUIR BLANC REPREND, DANS LES ACCOUDOIRS, LES MÊMES COURBES QUE LES LITS.

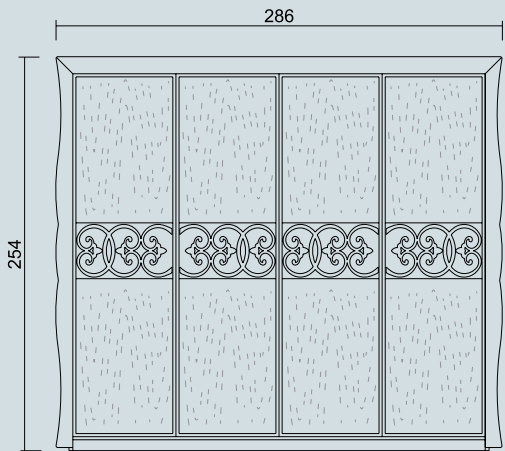
*

Informazioni tecniche | Технические сведения | Technical data | Caractéristiques techniques



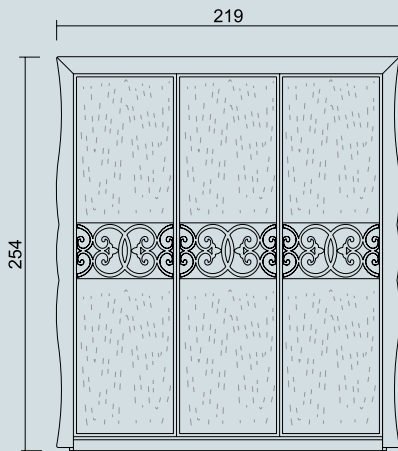
P. - Глуб - D. 66,5 cm.

Disponibile solo nocc - Модель доступна только в орехе - Available only in walnut finish - Disponible seulement en finition noyer



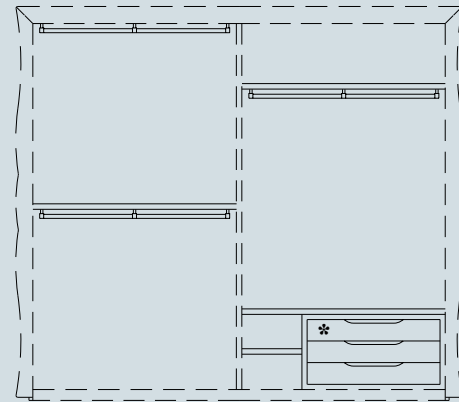
P. - Глуб - D. 66,5 cm.

Disponibile solo nocc - Модель доступна только в орехе - Available only in walnut finish - Disponible seulement en finition noyer



P. - Глуб - D. 66,5 cm.

Disponibile solo nocc - Модель доступна только в орехе - Available only in walnut finish - Disponible seulement en finition noyer



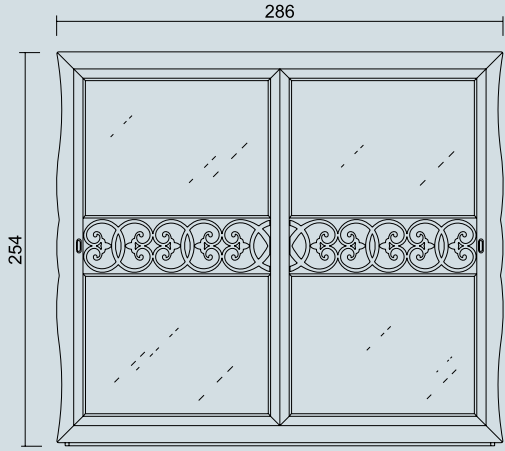
ATTREZZATURA INTERNA IN DOTAZIONE:
2 ripiani mobili + 3 tubi appendiabiti per ogni armadio

ВНУТРЕННЕЕ ПОСТАВЛЯЕМОЕ ОБОРУДОВАНИЕ:
2 полок + 3 вешалок для каждого шкафа

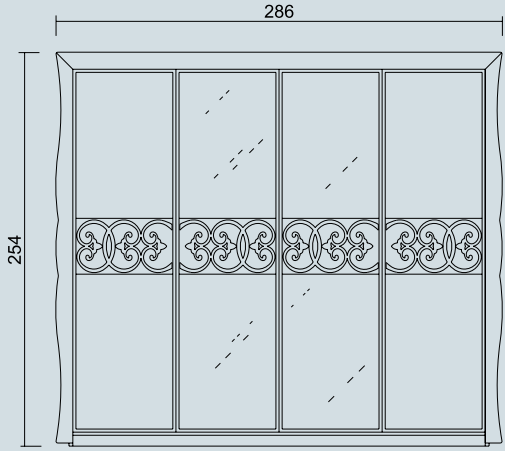
INTERNAL STANDARD EQUIPMENT:
2 Shelves + 3 Clothes rods in each wardrobe

EQUIPEMENT INTERNE STANDARD:
2 tablettes + 3 tringles de penderie pour chaque armoire

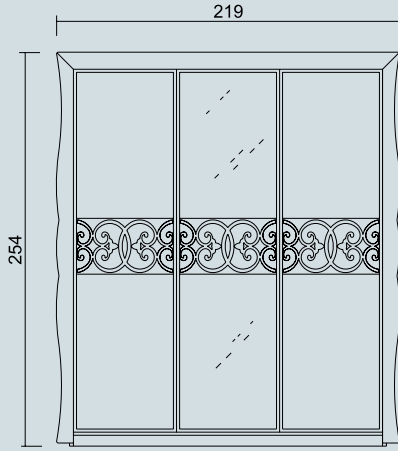
* OPTIONAL:
Cassettiera interna / Кассетница / internal drawer unit / Bloc à tiroirs intérieur



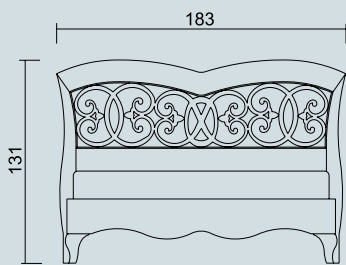
P. - Глуб - D. 66,5 cm.



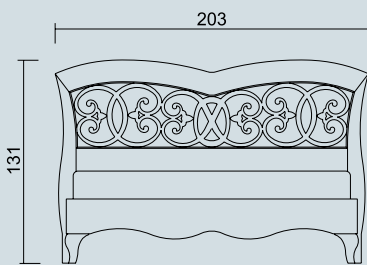
P. - Глуб - D. 66,5 cm.



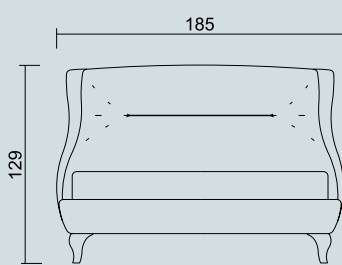
P. - Глуб - D. 66,5 cm.



P. - Глуб - D. 214 cm.

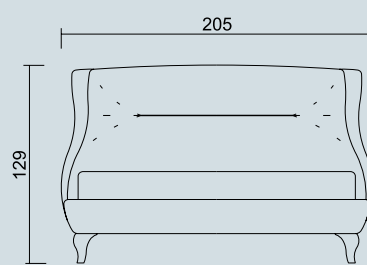


P. - Глуб - D. 214 cm.



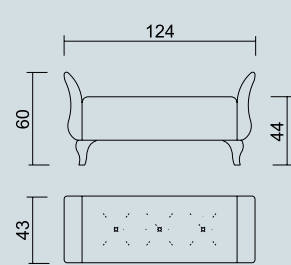
P. - Глуб - D. 225 cm.

Letto imbottito disponibile anche con contenitore
Кровать с мягкой обивкой представлена в варианте с контейнером
Padded bed available also with storage box
Lit rembourré disponible aussi avec coffre

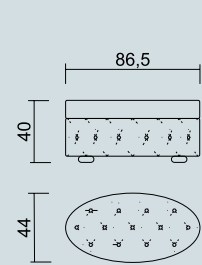


P. - Глуб - D. 225 cm.

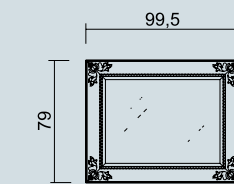
Letto imbottito disponibile anche con contenitore
Кровать с мягкой обивкой представлена в варианте с контейнером
Padded bed available also with storage box
Lit rembourré disponible aussi avec coffre



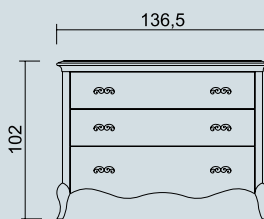
Panchetta scendiletto imbottita
Скамейка с мягкой обивкой
Padded bedside
Banc descente de lit



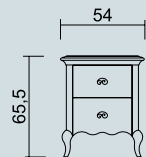
Pouf imbottito
Гуф
Padded pouf
Pouf rembourré



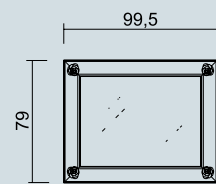
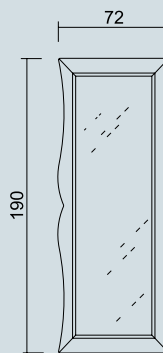
Specchiera foglia argento
Зеркало в серебряной фольгой отделке
Silver leaf mirror
Miroir en feuille d'argent



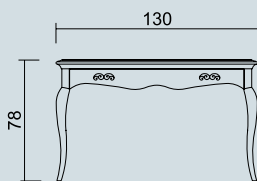
P. - Глуб - D. 54 cm.



P. - Глуб - D. 40,5 cm.



Specchiera foglia argento, decoro rose
Зеркало в серебряной фольгой отделке, розовое украшение
Silver leaf mirror, w/rose decoration
Miroir en feuille d'argent, avec décoration



P. - Глуб - D. 48 cm.

TUTTI GLI ARTICOLI RAPPRESENTATI, SONO DISPONIBILI NELLA VERSIONE NOCE O LACCATO CON DETTAGLI ARGENTO, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO.

ВСЕ ПРЕДСТАВЛЕННЫ ЭЛЕМЕНТЫ ДОСТУПНЫ В ВАРИАНТАХ ОРЕХА ИЛИ ЛАКИРОВКОВ С СЕРЕБРЯНЫМИ ПОДРОБНОСТЯМИ, ЕСЛИ НЕ УКАЗАНО ИНАЧЕ.

ALL THE ARTICLES SHOWN ARE AVAILABLE EITHER IN WALNUT, OR IN LACQUER FINISH WITH SILVER DETAILS, IF NOT OTHERWISE SPECIFIED.

TOUTS LES ARTICLES SONT DISPONIBLES EN FINITION NOYER OU EN LAQUE AVEC DES DETAILS ARGENTES, SAUF AUTREMENT INDIQUE'.

* CONCEPT
ART DIRECTOR
DESIGN
PHOTOGRAPHY
STYLING
COLOUR SEPARATION
PRINT

IMAGODESIGN
ARCH. MASSIMO ROSA
STUDIO ARBET
MARCO AUBER
CIACCIA E FRANCESCA CRISTIN
COMER
AGCM



Dall'Agnese Spa
Industria del mobile
Via Mazzini, 3
33070 Maron di Brugnera (PN) Italy

Switchboard +39 0434 619111
Internet: <http://www.dallagnese.it>

Italy sales office 0434 619239/92
Fax 0434 619336
e-mail: infoit@dallagnese.it

Export sales office +39 0434 619309
Fax +39 0434 619289
e-mail: infoev@dallagnese.it

Sales office for CIS +39 0434 619298
Fax +39 0434 619289
e-mail: inforu@dallagnese.it

Spain and Germany sales office +39 0434 619218
Fax +39 0434 619289
e-mail: infode@dallagnese.it



MADE IN ITALY

